

# DIN EN 13617-1:2012-08 (D)

## Tankstellen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen; Deutsche Fassung EN 13617-1:2012

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
<b>Vorwort</b> .....	<b>4</b>
<b>Einleitung</b> .....	<b>5</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>6</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	<b>6</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>8</b>
<b>4 Liste der signifikanten Gefährdungen</b> .....	<b>11</b>
<b>5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen</b> .....	<b>13</b>
<b>5.1 Explosionsschutzmaßnahmen</b> .....	<b>13</b>
<b>5.2 Auswahl von Geräten</b> .....	<b>13</b>
<b>5.2.1 Allgemeines</b> .....	<b>13</b>
<b>5.2.2 Durchlässigkeit von Rohren und Schläuchen</b> .....	<b>14</b>
<b>5.2.3 Zapfventilbereich — ausschließlich freigesetzte Gase</b> .....	<b>14</b>
<b>5.2.4 Zapfventilablagebereich</b> .....	<b>17</b>
<b>5.3 Sicherheitsanforderungen, Schutzmaßnahmen, Bau- und Arbeitsweise</b> .....	<b>20</b>
<b>5.3.1 Allgemeine Anforderungen</b> .....	<b>20</b>
<b>5.3.2 Elektrische Geräte</b> .....	<b>22</b>
<b>5.3.3 Nicht-elektrische Geräte</b> .....	<b>24</b>
<b>5.3.4 Hydraulikeinheit</b> .....	<b>25</b>
<b>5.3.5 Gasrückführsystem</b> .....	<b>26</b>
<b>5.3.6 Gehäuse</b> .....	<b>27</b>
<b>5.3.7 Durchlüftung</b> .....	<b>27</b>
<b>5.4 Sicherheitsanforderungen hinsichtlich elektromagnetischer Vorgänge</b> .....	<b>28</b>
<b>6 Prüfungen</b> .....	<b>28</b>
<b>6.1 Typprüfungen</b> .....	<b>28</b>
<b>6.1.1 Allgemeines</b> .....	<b>28</b>
<b>6.1.2 Prüfung des Gasanzeigers</b> .....	<b>28</b>
<b>6.1.3 Druckprüfung für kraftstoffführende Systeme</b> .....	<b>29</b>
<b>6.1.4 Prüfung elektrischer Kabel</b> .....	<b>29</b>
<b>6.1.5 Standsicherheitsprüfung</b> .....	<b>34</b>
<b>6.1.6 Druckprüfung für Gasrückführsysteme</b> .....	<b>34</b>
<b>6.1.7 Werkstoffbewertung</b> .....	<b>34</b>
<b>6.1.8 Dichtungs- und Dichtringbewertung</b> .....	<b>35</b>
<b>6.1.9 Elektrische Prüfungen</b> .....	<b>35</b>
<b>6.2 Routineprüfungen</b> .....	<b>36</b>
<b>6.2.1 Elektrische Prüfungen</b> .....	<b>36</b>
<b>6.2.2 Hydraulikprüfungen</b> .....	<b>36</b>
<b>7 Anwendungshinweise</b> .....	<b>37</b>
<b>7.1 Allgemeines</b> .....	<b>37</b>
<b>7.2 Zeichen und Warnhinweise</b> .....	<b>37</b>
<b>7.3 Begleitdokumente</b> .....	<b>37</b>
<b>7.4 Kennzeichnung</b> .....	<b>38</b>
<b>Anhang A (normativ) Klassifizierung von Gassperren</b> .....	<b>39</b>
<b>A.1 Allgemeines</b> .....	<b>39</b>
<b>A.2 Gassperre Typ 1</b> .....	<b>39</b>
<b>A.3 Gassperre Typ 2</b> .....	<b>39</b>

<b>A.4</b>	<b>Typische Gassperrenanordnungen .....</b>	<b>40</b>
<b>A.4.1</b>	<b>Waagerechte Gassperre Typ 1 .....</b>	<b>40</b>
<b>A.4.2</b>	<b>Senkrechte Gassperre Typ 1 .....</b>	<b>41</b>
<b>A.4.3</b>	<b>Waagerechte Gassperre Typ 2 .....</b>	<b>42</b>
<b>A.4.4</b>	<b>Senkrechte Gassperre Typ 2 .....</b>	<b>43</b>
<b>Anhang B</b>	<b>(informativ) Angaben zu explosionsgeschützten Geräten.....</b>	<b>46</b>
<b>Anhang C</b>	<b>(informativ) Umweltaspekte.....</b>	<b>47</b>
<b>Anhang ZA</b>	<b>(informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 94/9/EG .....</b>	<b>49</b>
<b>Anhang ZB</b>	<b>(informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG .....</b>	<b>51</b>
<b>Literaturhinweise</b>	<b>.....</b>	<b>52</b>